



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
18 December 2018
Russian
Original: English

Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств

177-я сессия

Женева, 12–15 марта 2019 года

Пункт 4.11.20 предварительной повестки дня

Соглашение 1958 года:

Рассмотрение проектов поправок к существующим
правилам ООН, представленных GRE

Предложение по поправкам серии 02 к Правилам № 70 ООН (задние опознавательные знаки для транспортных средств большой длины и грузоподъемности)

Представлено Рабочей группой по вопросам освещения и световой
сигнализации (GRE)*

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по вопросам
освещения и световой сигнализации (GRE) на ее семьдесят девятой сессии
(ECE/TRANS/WP.29/GRE/79, пункт 9). Он основан на документе ECE/TRANS/
WP.29/GRE/2018/11 с поправками, содержащимися в WP.29-176-05. Этот текст
представляется Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных
средств (WP.29) и Административному комитету АС.1 для рассмотрения на их сессиях
в марте 2019 года.

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2018–2019 годы
(ECE/TRANS/274, пункт 123, и ECE/TRANS/2018/21/Add.1, направление деятельности 3.1)
Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях
улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в
соответствии с этим мандатом.

GE.18-22095 (R) 281218 311218

1822095

Просьба отправить на вторичную переработку



Поправки серии 02 к Правилам № 70 ООН (задние опознавательные знаки для транспортных средств большой длины и грузоподъемности)¹

Пункт 13 изменить следующим образом:

«13. Переходные положения

- 13.1 По истечении 24 месяцев после официальной даты вступления в силу Правил № [СОУ]² ООН Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, прекращают предоставлять официальные утверждения на основании настоящих Правил.
- 13.2 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, не отказывают в распространении официального утверждения на основании данной и любой предыдущей серии поправок к настоящим Правилам.
- 13.3 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают предоставлять официальные утверждения для устройств на основании данной и любой предыдущей серии поправок к настоящим Правилам при условии, что эти устройства предназначены для установки на транспортных средствах, находящихся в эксплуатации, в качестве сменных частей.
- 13.4 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают разрешать установку или использование на транспортном средстве, находящемся в эксплуатации, устройства, официально утвержденного на основании настоящих Правил с изменениями, внесенными в соответствии с любой предыдущей серией поправок, при условии, что это устройство предназначено для замены».

¹ Вносить изменения в номер официального утверждения не требуется (TRANS/WP.29/815, пункт 82).

² Новые правила ООН, касающиеся светоотражающих устройств (СОУ) (ECE/TRANS/WP.29/2018/159/Rev.1).